

Pre-Columbian Spheres

Esferas
Precolombinas



COSTA RICA
TOURISM BOARD

Southeastern Costa Rica:

Pre-Columbian cacique settlements with
Diquís stone spheres

The Diquís Delta: Ancestral Indigenous Territory

The Diquís Delta, in the alluvial plain of the Térraba and Sierpe rivers in the country's south, was inhabited by indigenous groups for several thousands of years. In the later periods, from 300 A.D. on, inhabitants were dedicated to agriculture, particularly corn and tubers such as cassava, and hunting and fishing. They were expert ceramists and produced tools for domestic activities and as funeral offerings.

They also were experts at working with stone, which they used to make tools, to cultivate the land and to process food, or to make tools of bone and wood. They also carved objects for symbolic, artistic and religious uses. Among these items were the stone cylinders with carved reliefs, sculptures of human and animal forms, and above all, stone spheres. After 700 A.D., they developed a unique style of goldsmithing by utilizing gold deposits in the Osa Peninsula.

During the colonial conquest, these groups were decimated and faced significant hardships in their way of life. They were forced to abandon their settlements and were relocated to villages under the Spanish control. Current indigenous groups represent the survival and struggle of the descendants of these original inhabitants.

Esferas Precolombinas:

Asentamientos Precolombinos Cacicales
Con esferas de piedra del Diquís

El Delta del Diquís: Territorio Indígena Ancestral

El delta del Diquís, en la planicie aluvial de los ríos Térraba y Sierpe en el sur del país, fue habitado por grupos indígenas durante varios miles de años. En los períodos tardíos, después del año 300 después de Cristo, se dedicaron a la agricultura, sobre todo al cultivo de maíz y de tubérculos como la yuca y practicaban la caza y la pesca. Eran expertos ceramistas, y producían utensilios para sus actividades domésticas, y como ofrendas funerarias.

También fueron expertos en el trabajo en piedra, la cual usaron para hacer herramientas, para cultivar la tierra y procesar alimentos o para elaborar instrumentos de hueso o madera. Pero, además, tallaron objetos de uso simbólico, artístico y religioso. Entre estos se encuentran cilindros de piedra con bajorrelieves, esculturas en forma humana y animal y las sobresalientes esferas de piedra. Luego del año 700 después de Cristo produjeron un estilo orfebre particular aprovechando los depósitos de oro de la península de Osa.

Con el impacto de la Conquista y la Colonia los grupos fueron diezmados y sometidos a duras condiciones de vida. Fueron obligados a abandonar sus asentamientos y reubicados en poblados bajo el control español. Los grupos indígenas actuales representan la sobrevivencia y lucha de los descendientes de los pobladores originales.

Monument sculpture: Spheres and statues

This region is characterized by the monumental presence of stone spheres and statues with a spiked base. The spheres were presented in linear, semicircular and triangular groupings, but most of them were removed during the era of banana production and moved to other locations in the country and abroad. They were primarily located in open areas or in village plazas.

These items were elements of public and collective prestige, unlike the golden or ceramic ornaments that reflected more of an individual prestige or rank. The spheres' sizes range from a few centimeters up to 2.6 m; their weight ranges from a few kilograms to 25 t. They had various finishings from rough to polished. The raw material most used in production was gabroid rock from the coastal mountain range. But limestone and sandstone also were used. It's possible that partly finished blocks were moved to a final location where they were finished.

It's believed that these items were primarily used as symbols of rank, power and ethnic identity, along with serving as markers for a group's special sites. It has also been suggested that groups of these spheres could be linked to the observation of celestial phenomena, natural cycles or calendars, although this has not been confirmed.

Escultura monumental: Esferas y estatuas

Esta zona se destaca por la monumental presencia de las esferas de piedra y las estatuas con base de espiga. Las esferas se presentaron en agrupamientos lineales, semicirculares y triangulares, pero la mayoría de ellas fueron removidas durante la época bananera y trasladadas a otros lugares del país y el extranjero. Se ubicaron principalmente en áreas abiertas o plazas de algunas aldeas.

Fueron elementos de prestigio público y colectivo a diferencia de los ornamentos de oro o cerámicas especiales que reflejaron más el prestigio o la posición individual. El tamaño de las esferas va desde unos pocos centímetros hasta 2,6 m y su peso oscila entre algunos kilos hasta 25 t, presentando distintos acabados desde un picado grueso hasta pulimento. La materia prima más frecuentemente utilizada en su confección, rocas gabroides, provino de la Cordillera Costeña, pero también se usó piedra caliza y arenisca. Es posible que bloques semi-terminados fueran movidos hasta el sitio de emplazamiento donde se realizaba el acabado final.

Se cree que fueron utilizadas principalmente como símbolos de rango, poder e identidad étnica, además de marcar lugares especiales para el grupo. También se sugiere que grupos de ellas pudieron estar asociadas con la observación de fenómenos celestes y su relación con ciclos naturales o calendarizaciones, aspecto que aún no se ha corroborado.



Stone sphere sites: world heritage

Costa Rica joins the World Heritage List with four archaeological sites that stand out for the presence of pre-Columbian stone spheres. Batambal, El Silencio, Villa 6 and Grijalba-2. A privileged natural environment, located in the South Pacific country. Territory of Spheres, Stories and migrants.

In the Diquís Delta and the foothills of the coastal mountain range, a large number of sites with stone spheres have been catalogued. However, most of these fell victim to illegal excavations, agriculture and infrastructure projects.

Four archaeological sites with stone spheres were named World Heritage Sites by UNESCO in 2014, the first such cultural sites to receive that designation in Costa Rica.

Costa Rica's National Museum carries out research and maintenance work to preserve these locations and to facilitate visits.



Los sitios con esferas de piedra: patrimonio mundial

Costa Rica se suma a la lista de Patrimonio Mundial con cuatro sitios arqueológicos que destacan por la presencia de esferas precolombinas de piedra. Batambal, El Silencio, Finca 6 y Grijalba-2 cuentan con un privilegiado entorno natural, ubicados en el Pacífico Sur del país. Territorio de esferas, historias y migrantes.

En el Delta del Diquís y estribaciones de la Cordillera Costeña se han registrado un gran número de sitios con esferas de piedra. Sin embargo, la mayoría fueron afectados por huaquerismo, agricultura y obras de infraestructura.

Cuatro sitios arqueológicos con esferas de piedra fueron inscritos en la Lista de Patrimonio Mundial de la UNESCO en 2014, constituyéndose en el primer sitio cultural costarricense en esa prestigiosa lista.

El Museo Nacional de Costa Rica realiza labores de investigación y mantenimiento con miras a su conservación y visitación.



Finca 6 Site

This site is located in the alluvial plain and features two lines of spheres, artificial residential and funerary mounds, buried cobblestones and material deposits. The two mounds have diameters of 25 meters and 30 meters, and a type of portico with access ramps. They would have served as the base of homes for the settlement's prominent individuals. In one case, stone spheres measuring 1.1 meter in diameter were placed at the corners of the ramp. The two lines of stone spheres are the only ones that have survived from the large quantity that once existed. One of them has three spheres along a length of 77 meters. The other has two spheres about 11 meters apart, measuring 1 meter and 1.7 meters. These are partially buried.

Finca 6 Visitors Center

At Finca 6's Visitors Center, an exhibit provides information about the pre-Columbian settlement process in the Diquís Delta, the designation of the locations as World Heritage sites and environmental information.

Hours: Tuesday to Sunday from 8:00 - 16:00.
Mondays closed.

Sitio Finca 6

Se ubica en la planicie aluvial y presenta dos alineamientos de esferas, montículos artificiales residenciales y funerarios, empedrados sepultados y depósitos de materiales. Los dos montículos tienen diámetros entre 25 y 30 m y tenían una especie de pórtico y rampas de acceso. Habrían sido la base de las viviendas de los individuos principales del asentamiento. En uno de los casos se colocaron esferas de piedra de 1,10 m de diámetro en las esquinas de la rampa. Los dos alineamientos de esferas de piedra son los únicos que sobreviven de una gran cantidad que existían. Uno de ellos consta de tres esferas sobre una longitud de 77 metros. El otro presenta dos esferas con una distancia entre sí de 11 metros; miden entre 1 y 1,70 metros y se encuentran semi-sepultadas.

Centro de Visitantes de Finca 6

En el Centro de Visitantes de Finca 6, una exhibición brinda información del proceso de ocupación precolombina del delta del Diquís, información sobre los sitios declarados patrimonio mundial y el medio natural.

Horario: De martes a domingo 8:00 - 16:00.
Cerrado lunes



Batambal Site

This site is located at the top of a hill with a view of the Térraba River and covers an area of 4 hectares. It was occupied twice, first as a small village (300-800 A.D.). Later, during the late period (800-1500 A.D.) it was used for special activities. There are four stone spheres at the site associated with a group of nine structures built with river stones. Three small stone spheres were discovered in one of them, along with a grouping of more than 160 sculpture fragments. The site also has a petroglyph. It is strategically located with a view of the plain and the mountain.



Sitio Batambal

Se ubica en la cima de una loma con vista al río Térraba y en un área de cuatro hectáreas. Tuvo dos ocupaciones, en primer momento fue una aldea pequeña (300 - 800 d.C.). Luego, durante el período tardío (800 - 1500 d.C.) fue un lugar de actividades especiales. En el lugar se encuentra un grupo de 4 esferas de piedra asociadas a un conjunto de nueve estructuras construidas con piedras de río. En una de ellas se encontraron tres esferas de piedra pequeñas y un conjunto de más de 160 fragmentos de esculturas. En el lugar también se encuentra un petroglifo. La ubicación del lugar fue estratégica por su vista hacia la planicie y la montaña.



Grijalba 2 Site

This site is located on a terrace of the Balsar River and spans 10 hectares. It features an architectural collection of two circular mounds measuring 20 meters in diameter and with heights of 1.5 meters. There also are seven circular or oval structures with large areas paved with river stones and lined with limestone rocks, situated in an east-west orientation. The site has a sphere measuring 1.15 meters in diameter on the eastern periphery of the settlement.



Solsticio Alineación de Esferas



Sitio Grijalba 2

Se localiza en una terraza del río Balsar y mide unas 10 hectáreas. Presenta un conjunto arquitectónico de dos montículos circulares con diámetros de 20 m y alturas de 1,5 m y siete estructuras circulares u ovaladas con grandes áreas pavimentadas con piedras de río delimitados por piedras calizas, con una orientación este-oeste. El lugar cuenta con una esfera de 1,15 m de diámetro, en la periferia este del asentamiento.

El Silencio

This was a village on 10 hectares on a terrace of the Térraba River and a foothill of the coastal mountain range. The section of the site toward the foothill has the largest stone sphere registered to date, at 2.66 meters in diameter and weighing between 16 and 24 tons. It was carved from gabroid rock and has a cobbled element.

The Diquís stone sphere sites are globally recognized pre-Columbian patrimonial heritage.



El Silencio

Corresponde a una aldea de unas 10 hectáreas en una terraza del río Térraba y el piedemonte de la Cordillera Costeña. En sector del sitio hacia el piedemonte se ubica la esfera de piedra más grande registrada hasta el momento (2,66 m de diámetro) y con un peso entre 16 y 24 toneladas. Fue trabajada en una roca gabroide y tiene asociado un empedrado.

Los sitios con esferas de piedra del Diquís son una herencia patrimonial precolombino de reconocimiento mundial.




essential
**COSTA
RICA**



**COSTA RICA
TOURISM BOARD**

Tourist Service Department
Departamento de Servicio al Turista

 +506 8628-3247
www.visitcostarica.com
info@visitcostarica.com

La Uruca, costado este del Puente Juan Pablo II.
P.O. Box 777-1000 | Tel.: (506) 2299-5800

Version | Versión 2023